

**Los cubanos “no entienden... que cosas como la libertad expresión son cosas que les pertenecen”**

PRI THE WORLD

<http://www.pri.org/stories/2016-03-17/cubans-dont-understand-things-freedom-expression-are-things-belong-them>

Por Joyce Hackel

17 de marzo de 2016-5.15PM

*La artista cubana Tania Bruguera espera que el presidente Barack Obama no solamente “juegue a lo seguro” en su próximo viaje a Cuba*

La artista del performance y la instalación dice que el líder de los Estados Unidos perdería una gran oportunidad si su visita a La Habana es solamente para “tomarse la foto” que le ayude a pulir su legado.

“Eso sería un grave error porque los cubanos se sentirían utilizados, y eso solamente reforzaría toda la propaganda que hemos escuchado por tanto tiempo”, dice ella. En cambio, insta a Obama a que recuerde su pasado como un organizador comunitario, “que le puede hablar al corazón de gente, y que puede realmente movilizar a la gente”.

Bruguera no es fanática del gobierno cubano. Ha sido arrestada tres veces por las autoridades cubanas en 2015, incluyendo una después de tratar de llevar a cabo un performance en La Plaza de la Revolución en La Habana.

Le advierte a Obama que no use una retórica sobre libertad y la democracia, porque estos conceptos, argumenta, son abstractos para la mayoría de los cubanos.

“Los cubanos han sido anestesiados con palabras que piensan pertenecen a campañas en contra de Cuba, campañas de la CIA, o de otras agencias gubernamentales Americanas, para derrocar al gobierno”, comenta. “No entienden que cosas tan básicas como los derechos humanos, o como la libertad de expresión, son cosas que les pertenecen”.

Bruguera dice que Obama no debe autocensurarse o tener miedo a decir cosas que no sean halagadoras para el gobierno cubano. Ese fue el error que el Papa Francisco hizo en su visita del 2015 a Cuba.

“La gente estaba terriblemente desilusionada y todas nuestras esperanzas puestas en ese viaje desaparecieron rápidamente... porque inclusive el papa se auto-censuró”, dijo Bruguera.

En un esfuerzo por fortalecer la libertad de expresión, Bruguera está creando algo que llama el Instituto de Artivismo, un espacio en La Habana donde espera que los cubanos combinen arte y activismo para crear nuevas visiones de su país. A través de una campaña de Kickstarter, ella planea recaudar los fondos necesarios para fundarlo.

Bruguera dice que no le sorprende que el gobierno cubano le tenga miedo a los artistas disidentes.

“El gobierno cubano y la revolución siempre han sido capaces de entender el poder de lo simbólico, el poder de mover el alma de la gente”, comentó Bruguera. “Eso es lo que hacemos como artistas. Hacemos preguntas, le hacemos la misma pregunta a cada público, y eso les asusta”.